

þ"þôþ"þ®þ— þ"þ'þìþ· (þüþÄþß þ"þôþ"þ®þ
Jþ®þóþªþÛ þ"þôþãþîþÛþªþß ' þ"þôþãþüþ

þòþãþšþß"

þ"þÿþäþë¼þžþäþñþðþðþžþäþüþã
þ"þðþðþðþðþžþÿþ®þ³

: / þäþË

1þžþ¼þþ÷ ' þòþß H # þªþäþªþã

9 3 2 5 0 4 :þ¹þðþøþß ' þâþx 1

þ"þôþ"þ®þãþß ' þ"þôþ"þ®þ— þ"þ'þìþ·
þ"þôþ"þ®þ~þß ' þ"þôþàþÛ
Jþ®þóþªþÛ þ"þôþãþîþÛþªþß ' þ"þôþãþüþ³þû ' þ
bð ñ ÷

PROBLEMATIKA PENGUASAAN LITERATUR BERBAHASA
ARAB MAHASISWA PRODI PENDIDIKAN BAHASA ARAB
(PBA) SEKOLAH TINGGI AGAMA ISLAM NEGERI KEDIRI

SKRIPSI

Ditulis untuk memenuhi sebagian persyaratan guna memperoleh gelar sarjana
pendidikan (S.Pd)

Oleh:
MOCH. ULIL ABSHOR
932504113

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB
JURUSAN TARBIYAH
SEKOLAH TINGGI AGAMA ISLAM NEGERI (STAIN)
KEDIRI
2017

MUSYKIL ET ISTI'ADAH AL MAR'UFI, AL AROBIYAH LI
THULLI SYUBATI TARBIYAT AL LUGHOH AL
ARABIYAH BI AL JUM'AH AL ISLAMIAH AL
HUKUMIAH KEDIRI

SKRIPSI

Ditulis untuk memenuhi sebagian persyaratan guna memperoleh gelar sarjana
pendidikan (S.Pd)

Oleh:
MOCH. ULIL ABSHOR
932504113

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB
JURUSAN TARBIYAH
SEKOLAH TINGGI AGAMA ISLAM NEGERI (STAIN)
KEDIRI
2017

صفحة موافقة

مشكلات استيعاب المراجع العربية لطلاب شعبة تربية اللغة العربية بالجامعة الإسلامية
الحكومية كديري

محمد أولي الأبيصار

٩٣٢٥٠٤١١٣

واقفة

المشرف الثاني



الدكتور أنيس حمدي الماجستير

رقم التوظيف ١٩٧٣١٢١٥١٩٩٩٠٣١٠٠٢

المشرف الأول



خير النداء الماجستير

رقم التوظيف ١٩٧٣٠٣٠٣٢٠٠٧٠١١٠٤٥

NOTA DINAS

Nomor : Kediri, 20 Mei 2017
Lampiran : 4 (empat) berkas
Hal : Bimbingan Skripsi

Kepada,
Yth, Bapak Ketua Sekolah Tinggi
Agama Islam Negeri (STAIN) Kediri
Di
Jl. Sunan Ampel 07 Ngronggo
Kediri

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Memenuhi permintaan bapak ketua untuk membimbing
penyusunan skripsi mahasiswa tersebut dibawah ini :

Nama : Moch. Ulil Abshor
NIM : 932504113
Judul : "مشكلات استيعاب المراجع العربية لطلاب شعبة تربية
اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية كديري"

Setelah diperbaiki materi dan susunannya, kami berpendapat
bahwa skripsi tersebut telah memenuhi syarat sebagai kelengkapan
ujian akhir Sarjana Strata Satu (S-1).

Bersama ini kami lampirkan berkas naskah skripsinya, dengan
harapan dapat segera diujikan dalam Sidang Munaqasah.

Demikian agar maklum dan atas kesediaan Bapak kami
ucapkan terimakasih.

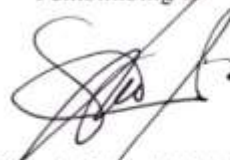
Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Pembimbing I



Khoirul Nidak, M.Pd.
NIP. 197303032007011045

Pembimbing II



DR. Anis Humaidi, M.Ag.
NIP.197312151999031002

NOTA PEMBIMBING

Kediri, 14 juni 2017

Nomor :
Lampiran : 4 (empat) berkas
Hal : Penyerahan Skripsi

Kepada,
Yth. Bapak Ketua Sekolah Tinggi
Agama Islam Negeri (STAIN) Kediri
Di
Jl. Sunan Ampel 07 Ngronggo
Kediri

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Bersama ini kami kirimkan berkas skripsi mahasiswa:

Nama : Moch. Ulil Abshor
NIM : 932504113
Judul : "مشكلات امتياع المراجع العربية لطلاب شعبة
تربية اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية
كديري"

Setelah diperbaiki materi dan susunannya, sesuai dengan beberapa petunjuk dan tuntunan yang telah diberikan dalam sidang munaqosah yang dilaksanakan pada tanggal 13 Juni 2017, kami dapat menerima dan menyetujui hasil perbaikannya.

Demikian, agar maklum adanya.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb

Pembimbing I



Khoiru Nidak, M.Pd.
NIP. 197303032007011045

Pembimbing II



DR. Anis Humaidi, M.Ag.
NIP.197312151999031002

صفحة التقرير

مشكلات استيعاب المراجع العربية لطلاب شعبة تربية اللغة العربية بالجامعة الإسلامية
الحكومية كديري

محمد أولي الأبصار

رقم القيد : ٩٣٢٥٠٤١١٣

قد ناقشت لجنة مناقشة الجامعة الإسلامية الحكومية كديري هذا البحث العلمي وقررت
بالتجاح اليوم الثلاثاء في التاريخ ١٣ يونيو ٢٠١٧

لجنة المناقشة

أحمد صالح الدين الماجستير (المناقش الأساسي)

رقم التوظيف ١٩٧٢٠١٢٤٢٠٠٨٠١١٠٠٨

خير النداء الماجستير (المناقش الأول)

رقم التوظيف ١٩٧٣٠٣٠٣٢٠٠٧٠١١٠٤٥

الدكتور أنيس حميدي الماجستير (المناقش الثاني)

رقم التوظيف ١٩٧٣١٢١٥١٩٩٩٠٣١٠٠٢

كديري، ١٤ يونيو ٢٠١٧

رئيس الجامعة الإسلامية



الدكتور نور حميد الماجستير

رقم التوظيف ١٩٦٨٠٧١٤١٩٩٧٠٣١٠٠٢

التقديم

بسم الله الرحمن الرحيم

نحمد الله الذي أعان عباده لعمل سائر الوظائف والطاعات. ونشكره على نعمه ومعونته علينا لإتمام هذا البحث العلمي، الذي كشف فيه عن مشكلات الطلاب في فهم المراجع العربية واستيعابها. والصلاة والسلام على رسول الله محمد ابن عبد الله المبعوث لكافة الأمة بكامل شريعته وخالص دينه. وعلى آله وصحبه ومن تبع هداه، أما بعد:

يقدم الباحث جزيل الشكر علي من الذي ساعده في إتمام هذا البحث العلمي. خاص الخاصة إلي فضيلة :

١. رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية كديري الدكتور نور حميد الماجستير و رئيس كلية التربية الدكتور علي أنوار الماجستير الحاج مع أعضائهما على كل لباقتهم و اهتمامهم و تشجيعهم حتي يتمّ الباحث دراسته.
٢. المشرفين الكرمين الأستاذ خير النداء الماجستير والأستاذ الدكتور أنيس حميدي الماجستير على إعطاء الإرشاد والتوجيه والتشجيع على الباحث حتي يستطيع على أن يتمّ هذا البحث العلمي.
٣. جميع الطلاب لشعبة تربية اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية كديري خاصة المساعدين على إتمام هذا البحث وخواص الخواص على أصدقاءنا في مركز التعليم لشعبة تربية اللغة العربية

٤. جميع زملائي من المستوى الثامن لشعبة تربية اللغة العربية وزملائي في المعهد الإسلامي السلفي حج يعقوب ليربايا، تحامسوا ولا تيأسوا، إنه لا يأس من روح الله إلا القوم الظالمون
٥. أبي وأمي ومشايخي الذين ربّوني من صغار عمري حتى بلوغ عمري، متعنا الله بطول حياتهم
٦. إخواني وأخواتي الشقيقة و في الله وفقهم الله على فعل الخيرات واجتناب المنهيات سائل المولى عز وجل أن يتغمدهم بواسع رحمته ويتقبل منهم ويجزيهم الله خير الجزاء. ولعلّ هذا البحث العلمي نافع على الباحث وعلى من اطلعه. أمين.

كديري, ٢٥ مايو ٢٠١٧

الكاتب

"الشعار"

*Kesuksesan belajar itu membutuhkan **tiga unsur**, **murid** yang sungguh-sungguh dalam belajar, **guru** yang yang ikhlas dalam mengajar dan **orang tua** yang membiayai*

¹الزرنوجي، تعليم المتعلم (سورابايا: الحرمين، دون السنة)، ٢١.

الإهداء

الحمد لله قد تمّ هذا البحث بعونه وفضله

هذا من فضل ربي

وأهدي هذا البحث إلى والدي ومرّي روعي أبي عبد الخالق وأمي خاتمة السعادة

المحبوبين متعني الله بطول عمرهما وصحة جسديهما وعافيتيهما

بسبب حبهما وصدقاتهما أذوق لذيذة التعلم حتى مرحلة الجامعة

أقدم تحيتي وتعظيمي إليهما من عميق قلبي

وإلى جميع مشايخي الكرماء والأفاضل

الذين هاجرت إليهم للتفقه في الدين وللتبرك عليهم وعلى علومهم

الذين ربوني بأحسن تربيتهم وأخلاقهم وأدبهم

أعان الله علي بنيل بركتهم وبركة علومهم ويحسرنى معهم يوم لا ينفع مال ولا بنون

وجعلني الله من أتباعهم وأتباع أخلاقهم وأدبهم ويعترفونني كطالبهم

وجعل الله هذا البحث خالصة لوجهه الكريم

آمين

ABSTRAK

Moch. Ulil Abshor, pembimbing I Khoru nidak, M.Pd, pembimbing II Dr. Anis Humaidi, M.Ag: problematika penguasaan literatur berbahasa arab mahasiswa prodi pendidikan bahasa arab (PBA) Sekolah Tinggi Agama Islam Negeri Kediri K 2016-2017

Kata kunci: penguasaan literatur dan prodi pendidikan bahasa arab

Buku adalah jendela dunia. Buku adalah sumber informasi dan pengetahuan. Sebagai sumber informasi, buku memiliki kedudukan yang penting dalam dunia pendidikan. Pendidikan tanpa buku laksana manusia pincang. Melihat pentingnya literatur dalam dunia pendidikan maka pelajar harus memahami dan menguasai literatur yang berhubungan dengan pelajarannya. Karena, jika mereka tidak memahami dan menguasai literatur yang ada maka sulit untuk memahami pelajaran, apalagi untuk mengembangkan pemikiran dan majinasi mereka. Tetapi kenyataannya, berdasarkan pengalaman selama belajar di STAIN Kediri, banyak dari mahasiswa PBA yang merasa kesulitan untuk membaca dan memahami literatur berbahasa arab. Banyak yang tidak mengetahui makna yang terkandung di dalamnya.

Berdasarkan latar belakang di atas, maka penulis melakukan penelitian untuk mengetahui (1) problematika penguasaan literatur berbahasa arab mahasiswa prodi pendidikan bahasa arab sekolah tinggi agama islam negeri kediri, (2) memberikan solusi untuk problem tersebut. Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif. Sedangkan metode pengumpulan data menggunakan observasi, wawancara dan dokumentasi. Analisa data melalui beberapa tahap yaitu reduksi, penyajian data dan penarikan kesimpulan.

Hasil dari penelitian ini sebagai berikut: (1) problematika penguasaan literatur berbahasa arab prodi PBA STAIN Kediri terbagi pada problem linguistik yaitu kosakata yang memiliki makna ganda dan menerjemah teks arab ke bahasa indonesia. Dan problematika non linguistik, yaitu kurangnya perbendaharaan mufrodat, kurang memahami kaidah bahasa arab, tidak adanya lingkungan yang mendukung, kurang membaca literatur bahasa arab, metode pembelajaran yang kurang membantu, dan kurangnya motivasi mahasiswa dalam belajar bahasa arab. (2) Solusi problematika tersebut juga terbagi menjadi dua, yaitu solusi yang berhubungan dengan kebahasaan yakni menghafal kosa kata dan mengembangkannya dengan mengetahui bentuknya, memahami kaidah bahasa arab, latihan menerjemah dan membuka kamus. Solusi yang berhubungan dengan non kebahasaan latihan membaca buku bahasa arab, mengikuti les bahasa arab, mencari teman yang mendukung belajar, menumbuhkan diskusi, menumbuhkan motivasi mahasiswa dan memanfaatkan kemajuan teknologi.

فهرس

أ	صفحة الموضوع
ب	صفحة الموافقة
ج	المذكرة الرسمية
د	إشراف المذكرة
هـ	صفحة التقرير
و	الشعار
ز	الإهداء
ح	ملخص
ط	التقديم
ك	فهرس

الباب الاول:المقدمة

أ	خلفية البحث
ب	ركائز البحث
ج	أهداف البحث
د	أهمية البحث
هـ	تحديد البحث
و	تحديد المصطلحات
ز	الدراسات السابقة

الباب الثاني: الإطار النظري

أ. المبحث الأول: المراجع

١. مفهوم المراجع ٧
٢. أنواع المراجع ٧
٣. فائدة المراجع ١٠

ب. المبحث الثاني: مهارة القراءة

١. مفهوم مهارة القراءة ١١
٢. أنواع القراءة ١١
٣. أهداف القراءة ١٤
٤. مرحلة القراءة ١٦

ج. المبحث الثالث: مشكلات استيعاب المراجع العربية ١٨

الباب الثالث: منهج البحث

- أ. المقارنة ونوع البحث ٢٤
- ب. محل البحث ووقت البحث ٢٤
- ج. البيانات ومصدر البيانات ٢٥
- د. طريقة جمع البيانات ٢٦
- هـ. تحليل البيانات ٢٧
- و. تأكيد صحة البيانات ٢٨
- ز. درجات البحث ٢٨

الباب الرابع: عرض البيانات ونتائج البحث

- أ. الصورة العامة لشعبة تربية اللغة العربية..... ٣٠
- ب. عرض البيانات ٣١
- ج. نتائج البحث ٦٨

الباب الخامس: البحث

- أ. مشكلات استيعاب المراجع العربية..... ٧١
- ب. الحلول لمشكلة استيعاب المراجع العربية..... ٨٣

الباب السادس: الاختتام

- أ. الخلاصة ٩٢
- ب. الإقتراح ٩٤
- قائمة المراجع ٩٥
- قائمة الملحقات ن
- ترجمة الباحث